



CURIERUL FISCAL

Revistă lunară de impozite și taxe

www.curierulfiscal.ro

Nr. 3/2012

ISSN 1841-7779 • Preț 24,90 lei

Colegiul director

Gabriel Biriș
Ioan Condor
Horia Cristea
Tatiana Moșteanu
Petru Iacob Pântea
Gheorghe Piperea
Mihai Rîstea
Dan Schwartz
Ionuț Simion
Dan Șova
Marin Toma

Redactor-șef
Lucian Țățu

Din cuprins

- Lecții din inspecțiile privind prețurile de transfer
Ionuț Simion, Daniela Dinu, Pavel Sarghi
- Impactul inspecției prețurilor de transfer asupra firmelor care înregistrează pierderi operaționale
Vigi Radu
- Intenții de reglementare fiscală în unele acte ale U.N.B.R.
Ferdinand Secoșan, Mircea Maier
- Câteva cazuri pentru exemplificarea noutăților privind cesiunea de creanțe
Ionuț Voica
- Măsuri fiscale pentru dezvoltarea mediului economic
Alexandru Boboc

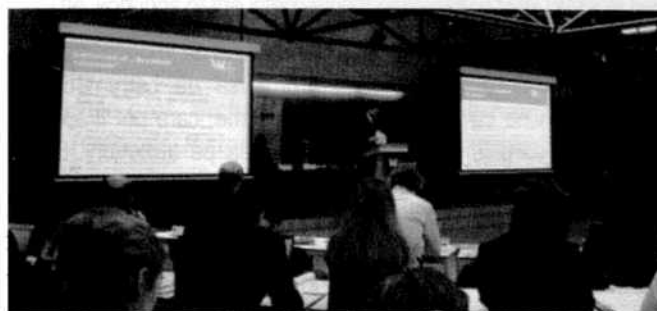


**Conferința internațională organizată
de către Institutul de Drept Fiscal
Austriac și Internațional din cadrul
Universității Economice din Viena
„CCCTB and Third Countries”, 30-31
ianuarie 2012, Viena**

**International Conference organized
by the Institute for Austrian and
International Tax Law, Vienna
University of Economics and Business
- „CCCTB and Third Countries”,
30th-31st of January 2012, Vienna**



Ioan Lazăr, Lector univ. dr., Facultatea de Drept și Științe Sociale, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, împreună cu prof. Michael Lang, Șeful Departamentului Drept fiscal austriac și european, Universitatea Economică din Viena



În perioada 30-31 ianuarie 2012 în sala festivă (*Festsaal*) a Universității Economice din Viena (*Wirtschaftsuniversität Wien*) s-a desfășurat conferința cu participare internațională organizată de către Institutul de Drept Fiscal Austriac și Internațional (*Österreichisches & Internationales Steuerrecht*) pe tema bazei fiscale consolidate comune a societăților (*CCCTB¹ and Third Countries*). Conferința a vizat abordarea de către reputați specialiști și cadre didactice a celor mai importante aspecte privind țările terțe ale propunerii de directivă a Comisiei Europene privind baza comună consolidată de impozitare a societăților².

Conferința a avut ca punct de pornire propunerea de directivă a Comisiei dată publicității în data de 16 martie 2011³, prin care se dorește instituirea unui sistem comun al calculului bazei de impozitare a profitului companiilor care își desfășoară activitatea în Uniunea Europeană cât și aplicarea sistemului „ghişeuului unic” (*„one-stop shop system”*) pentru completarea și depunerea declarațiilor fiscale. În viziunea Comisiei, noua prevedere ar permite întreprinderilor să calculeze profiturile și pierderile la nivelul Uniunii Europene, cu ajutorul consolidării tuturor profiturilor și pierderilor realizate pe teritoriul Uniunii. Primele propuneri privind elaborarea unui set comun de norme pentru definirea bazei de impozitare pentru companiile care își desfășoară activitatea pe teritoriul UE au intervenit în septembrie 2004, fiind analizate în cadrul întâlnirii informale a ECOFIN-ului. Discuțiile s-au concentrat în sensul necesității înființării unui grup de lucru al Comisiei pe această temă. Actuala propunere de directivă a intervenit după publicarea mai multor comunicări ale Comisiei pe această temă în 2007 și în urma consultărilor care au avut loc cu membri mediului de afaceri și al celui academic.

¹ Denumirea provine dintr-o prescurtare: *CCCTB* – *Common Consolidated Corporate Tax Base* (Baza comună consolidată de impozitare corporatistă).

² Precizăm aici că baza comună consolidată de impozitare a societăților are în vedere întreprinderile cu rezidența fiscală în UE și filialele situate în UE ale societăților din țări terțe.

³ Comisia Europeană, Bruxelles, 16.3.2011, COM (2011) 121 final 2011/0058(CNS), *Propunere de Directivă a Consiliului privind o bază fiscală consolidată comună a societăților (CCCTB)*.

Between 30th-31st of January 2012 in the ceremony hall (*Festsaal*) of Vienna University of Economics and Business (*Wirtschaftsuniversität Wien*) took place the conference with international participation organized by the Institute for Austrian and International Tax Law (*Österreichisches & Internationales Steuerrecht*) on the topic of the common consolidated corporate tax base (*CCCTB and Third Countries*). The conference had as object the presentation – by well-known specialists, university professors and researchers – of the most important third country related issues of the European Commission’s directive proposal regarding the common consolidated corporate tax base of the undertakings having their fiscal residence in the EU or the subsidiaries situated in the EU of companies resident in third countries.

The discussions of the conference had as starting point the European Commission’s directive proposal published at 16th of March 2011¹, regarding the establishment of a common computing system of the tax base for profit taxation of the companies which are activating in the European Union and the application of the *„one-stop shop system”* for filling of fiscal declarations.

According to the Commission, the new regulation will permit undertakings to consolidate their profits and losses at a European level, as long as the profits and losses in case were realized on the territory of the European Union. The first proposals, regarding the elaboration of a unique set of norms for computing the common consolidated corporate tax base for the companies carrying out their activities in the EU, took place in September 2004 and were analyzed at the ECOFIN’s informal meeting. The conclusion of the discussions was the necessity to establish a work group of the European Commission on this topic. The current directive proposal came out after the publication of several notices of the European Commission on this topic in 2007 and after the consultations which took place with members of the business and academic environment.

¹ European Commission, Brussels, 16.3.2011, COM (2011) 121 final 2011/0058(CNS), *Proposal for a Council Directive on a Common Consolidated Corporate Tax Base (CCCTB)*.

Scopul elaborării propunerii de directivă a avut în vedere identificarea unei modalități unice de calcul al bazei fiscale pentru impozitul pe profit, aptă să înlăture în mod sistematic obstacolele principale existente în cazul impozitării profitului companiilor care își desfășoară activitatea în mai multe state membre ale pieței interne, prin oferirea unor reguli comune de determinare a bazei de impozitare pentru toate activitățile impozabile ale societăților desfășurate pe teritoriul Uniunii Europene. Obstacolul principal în calea impozitării profitului companiilor care desfășoară activități comerciale cu caracter transfrontalier în cadrul UE constă în existența a 27 de sisteme fiscale diferite la nivelul Uniunii, fiecare cu reguli distincte pentru determinarea bazei de impozitare.

Baza comună de impozitare propusă de către Comisia Europeană vine cu un set comun de norme, care pot fi aplicate societăților care își desfășoară activitatea pe teritoriul UE. Se are în vedere modul de calcul al profitului impozabil al acestor întreprinderi prin însumarea profiturilor și a pierderilor realizate la nivelul Uniunii. Astfel, companiile care vor opta pentru normele bazei comune de impozitare nu vor mai trebui să se conformeze – în contextul determinării bazei de impozitare – regulilor fiscale diferite din țările unde își desfășoară activitatea, ci vor urma prescripțiile unui singur set de norme. Totodată, deducerile fiscale vor putea fi solicitate prin intermediul unei singure declarații fiscale conform sistemului „ghișeului unic”. Baza fiscală, determinată în conformitate cu normele bazei comune de impozitare, va fi împărțită ulterior determinării, conform unei formule prestabilite⁴ între statele membre în care întreprinderea în cauză și-a desfășurat activitatea economică și va fi impozitată după cotele de impozitare aplicabile în fiecare dintre statele membre în cauză⁵. Completarea declarațiilor fiscale, efectuarea controalelor fiscale și urmărirea procesului de efectuare a deducerilor fiscale sau a rambursărilor fiscale se va face prin intermediul autorităților fiscale ale statului membru principal de desfășurare a activității economice a întreprinderii în cauză. Propunerea de directivă a Comisiei include, în acest sens, norme procedurale clare privind modalitățile în care întreprinderile pot opta pentru sistemul opțional al bazei de impozitare comune, transmiterea declarațiilor fiscale, armonizarea formularelor relevante și coordonarea auditelor.

Printre *avantajele* instituirii bazei comune de impozitare se numără: evitarea birocrăției și a costurilor asociate conformării unor sisteme și norme fiscale diferite, aplicabile în statele membre pentru calcularea bazei de impozitare și depunerea declarațiilor fiscale; evitarea conflictelor de competență între autoritățile fiscale naționale și a dublei impozitări a companiilor; creșterea transparenței impozitării companiilor în cadrul UE și evitarea competiției fiscale excesive; creșterea competitivității UE la nivel global și a atractivității Uniunii din perspectiva efectuării investițiilor străine directe; facilitarea extinderii activității întreprinderilor în alte state membre ale Uniunii, prin reducerea costurilor de înființare ale unei noi filiale; eliminarea sistemului complex al prețurilor de transfer aplicabil în prezent tranzacțiilor care au loc în cadrul grupurilor de societăți; stimularea

⁴ Formula de împărțire a bazei de impozitare între statele membre unde s-a desfășurat activitate economică are loc cu luarea în considerare a trei factori importanți în realizarea profitului întreprinderilor: active (clădiri, utilaje etc.), forță de muncă și vânzări.

⁵ Pentru mai multe detalii privind baza comună de impozitare a întreprinderilor și răspunsurile la întrebările frecvente, a se vedea comunicatul de presă al Comisiei Europene MEMO/11/171 din 16 martie 2011, Bruxelles.

The major aim of the directive proposal was the identification of a unique modality of tax base computation for the profit tax of companies, able to remove in a systematic way the principle obstacles which exists in the case of profit taxation of the undertakings which are carrying out their activities in more than one EU Member State of the Internal Market, by offering common rules for the computation of tax base.

The major obstacle regarding the profit taxation of companies carrying out commercial activities with trans-border character in the UE is the existence of 27 different fiscal systems in the EU, every system having his own specific rules regarding the determination of tax base.

The common tax base proposed by the European Commission comes with a common set of rules applicable to undertakings carrying out their activities at the territory of the EU. Computing the profits and losses of the companies takes place with the consolidation of profits and losses realized at the level of the European Union. Companies opting-in for the CCCTB system will not be obliged anymore to respect the different fiscal rules regarding tax base calculation of the Member States in which they are carrying out their activities, instead they will respect the unique set of norms of the CCCTB.

Fiscal reimbursement could be also requested with the help of a unique fiscal declaration in conformity with the „one-stop shop” system. The tax base which will be determined in the CCCTB system will be shared between the Member States in which the undertaking is carrying out activities and will be taxed after the taxation rates applicable in every of the mentioned Member States². Filling fiscal declarations, carrying out tax audits and the following up of the fiscal reimbursement process will be performed by the tax authorities of principal Member State, where the undertaking is carrying out his economic activities. The European Commission directive proposal includes clear procedural norms regarding the opting-in modalities for the optional CCCTB system, the transmission of fiscal declarations, the harmonization of the relevant formulas and the coordination of audits.

The most important advantages of the common corporate consolidated tax base consists in: the avoidance of bureaucracy and the compliance costs associated with different taxing rules and systems applicable in different Member States regarding tax base computing and the transmission of fiscal declarations; the avoidance of conflict of jurisdictions between national tax authorities and the double taxation of companies; increasing the transparency of company taxation in the EU and the avoidance of harmful fiscal competition; increasing the global competitiveness of the EU and the attractiveness of the European Union from the perspective of direct foreign investments; the facilitation of the activity of undertakings in other Member States of the European Union, by reducing the establishment costs of a new subsidiary; the elimination of the complex transfer pricing system applicable in the present for intra-group transactions; stimulating research

² For more details regarding the common corporate consolidated tax base of undertakings and the answers to the frequently asked questions, please see the press release of the European Commission MEMO/11/171 from 16 March 2011, Bruxelles.

activităților de cercetare-dezvoltare și a inovației prin intermediul posibilității deducerii fiscale a acestor categorii de cheltuieli.

Având în vedere că normele bazei fiscale consolidate comune a societăților sunt aplicabile în egală măsură filialelor din UE ale companiilor rezidente în statele terțe (state care nu sunt membre ale Uniunii Europene), în măsura în care îndeplinesc condițiile de calificare precizate în propunerea de directivă, conferința organizată de Institutul de Drept Fiscal Austriac și Internațional a abordat aspecte cu relevanță actuală.

Lucrările conferinței s-au derulat pe parcursul a două zile în dezbateră a nouă teme/ sesiuni principale de discuție, moderate de către membrii comitetului științific al conferinței, anume: *Exceleța Sa prof. Michael Lang* și reputații săi colegi *prof. Pasquale Pistone, prof. Joseph Schuch, prof. Claus Staringer și prof. Alfred Storck*.

Tematica discuțiilor din cadrul fiecărei sesiuni de lucru a fost introdusă de către moderatorul sesiunii, fiind ulterior prezentată de interlocutorii principali (*keynote speaker*), autori ai unor articole de referință pe topicul respectivei sesiuni de lucru. Susținerile autorului/ autorilor articolelor au fost comentate pe scurt de către intervenienți (experți proveniți din afara Uniunii Europene, membri ai administrațiilor fiscale naționale ale statelor membre, oficiali ai UE, cadre didactice ale unor universități de prestigiu, angajați ai marilor companii internaționale, reprezentanți ai unor societăți civile de avocatură sau societăți de consultanță economică⁶ etc.).

Prima zi a conferinței a fost dedicată abordării aspectelor privind impozitarea companiilor rezidente în Uniunea Europeană, impozitarea companiilor non-rezidente, subiecților impozabili rezidenți și nerezidenți, impozitării la sursă, entităților transparente și deductibilității cadourilor efectuate entităților caritabile din țările terțe. Ulterior lucrărilor sesiunii, participanții conferinței au încheiat ziua de lucru într-o atmosferă tradițională austriacă, într-un local din centrul istoric al Vienei, unde au luat parte la masa organizată în cinstea evenimentului de către primarul Vienei. Cea de-a doua zi a conferinței a fost alocată lucrărilor sesiunilor dedicate problematicii transferului de active în state terțe și deductibilității dobânzilor.

Seriozitatea, rigurozitatea și profesionalismul colegilor austrieci merită cu siguranță aprecierile noastre și constituie un model demn de urmat pentru organizarea unor evenimente asemănătoare și în țară.

⁶ Printre participanți s-au numărat cadre didactice de la: Facultatea de Drept a Universității Harvard (SUA), Universitatea din Zürich (Elveția), Universitatea din Mannheim (Germania), Universitatea din Salzburg (Austria), Universitatea din Maastricht (Estonia), Universitatea din Uppsala (Suedia), Universitatea din Berna (Polonia), Universitatea de Științe Economice din Wrocław (Polonia), Universitatea din Florida (SUA), Universitatea din Sofia (Bulgaria), Școala de Drept de la Sorbona (Franța), Universitatea din Bocconi (Italia), Universitatea Paris I – Pantheon Sorbonne (Franța), Universitatea Victoria din Wellington (Noua Zeelandă), Facultatea de Drept a Universității din New York (SUA), Facultatea de Drept din cadrul Universității din Georgia (SUA), Universitatea din Tilburg (Olanda), Universitatea din Maribor (Slovenia), Universitatea din Bologna (Italia), Universitatea din Bergamo (Italia), Universitatea din Victoria (Canada), Universitatea Mendel din Brno (Republica Cehă), Universitatea Queen Mary din Londra (Marea Britanie), Institutul European din Firenze (Italia), Universitatea din Salerno (Italia), Universitatea din Varșovia (Polonia); alături de experți de la Comisia Europeană și OCDE, reprezentanți de la ministerele de finanțe din Germania, Italia și Danemarca; precum și reprezentanți ai unor mari firme de avocatură și de consultanță economică din Franța, Italia, Olanda, SUA, Turcia, Austria, Germania, Danemarca.

and development activities and innovation by the deductible character of this kind of expenses.

Taking into consideration the fact that the rules of common consolidated corporate tax base are applicable in an equal manner to the subsidiaries of third country companies resident in the EU, as far as these undertakings fulfill the qualifications conditions mentioned in the directive proposal – the international conference organized by the Institute for Austrian and International Tax Law treats actual issues.

The workings of the international conference took place in two days and were presented nine major discussion topics, moderated by the members of the conference scientific committee: His Excellence *prof. Michael Lang* and his well-known colleagues *prof. Pasquale Pistone, prof. Joseph Schuch, prof. Claus Staringer and prof. Alfred Storck*.

The discussion topic of every panel session was introduced by the session chairman and presented afterwards by the keynote speakers, authors of a scientific article on the topic of the panel session. The speech of the authors was briefly discussed by the commentators (experts from non-EU countries, members of the Member States' fiscal administrations, EU officials, university professors of famous universities, employees of great international companies, representatives of law firms and economic consultancy firms³ etc.).

The first day of the conference was dedicated to aspects regarding the taxation of EU resident companies and non-resident companies, to withholding taxation, transparent entities and reimbursement of gifts granted to charitable entities from third countries. After the workings of the conference the participants ended the working day in a traditional Austrian atmosphere in the „10er Marie”, restaurant situated in the historic center of Vienna, where the Mayor of Vienna organized a feast in the honor of the event. The second day of the conference was allocated to discussions of the panel sessions regarding active transfer issues in third countries and interest deductibilities.

The seriousness, rigor and professionalism of the Austrian colleagues certainly deserves our appreciation and is a model for organizing similar events in our country.

³ Between the participants were university professors from: Harvard Law School (USA), University of Zürich (Switzerland), University of Mannheim (Germany), University of Salzburg (Austria), Maastricht University (Estonia), University of Uppsala (Sweden), University of Bern (Poland), University of Economics from Wrocław (Poland), Sofia University (Bulgaria), Sorbona Law School (France), University of Bocconi (Italy), University Paris I – Pantheon Sorbonne (France), Victoria University of Wellington (New Zealand), New York University School of Law (USA), Faculty of Law University of Georgia (USA), Tilburg University (Netherlands), Maribor University (Slovenia), University of Bologna (Italy), University of Bergamo (Italy), Victoria University (Canada), Mendel University of Brno (Czech Republic), Queen Mary University of London (Great Britain), European University Institute Firenze (Italy), University of Salerno (Italy), Warsaw University (Poland); experts from the European Commission and OECD, representatives from the minister of finance from Germany, Italy and Denmark and other representatives of international law firms and economic consultancy firms from France, Italy, Netherlands, USA, Turkey, Austria, Germany and, Denmark.